

Guide d'utilisation
Téléphone portable GSM
Maxcom **MM910**



Si vous avez besoin d'assistance technique, contactez la hotline au numéro

(+48) 32 325 07 00 ou serwis@maxcom.pl

Notre site Internet:

<http://www.maxcom.pl/>

Conténu de l'emballage

Téléphone GSM

Chargeur

Batterie

Manuel d'utilisation

Carte de garantie

Kit oreillette

Il est recommandé de conserver l'emballage, il peut être utile pour le transport.

Il faut garder la facture, c'est une partie intégrante de la garantie.

Remarque – Le téléphone fonctionne sur GSM 900/1800.
Avant de démarrer, insérez correctement la carte SIM.

Téléphone portable GSM 900/1800

Grosses touches éclairées

Écran couleur

Appareil photo

Emplacement pour la carte microSD

Touche SOS (émet l'alarme, appelle automatiquement et envoie des SMS aux numéros définis)

Taille agrandie, Menu très simple

Fonction mains libres

Répertoire -1000 noms

Fonction d'envoyer et de recevoir des messages

8 contacts à numérotation rapide

Affichage temps d'appel

Sonnerie haute

Bluetooth

Radio FM

Torche

Calculatrice

Réveil

Batterie 1200 mAh

Autonomie en veille: jusqu'à 360 heures*.

Autonomie en communication: jusqu'à 8 heures *

* en fonction des conditions et du signal GSM

Sommaire

1. Sécurité	9
2. Installation des composants	10
2.1 Installation de la carte SIM et de la batterie	11
2.2 Charger la batterie	13
2.3 Alerte de batterie faible	14
3. Emplacement des touches	15
Fonctions de base des touches	16
4. Utilisation du téléphone	17
4.1 Allumer le téléphone	17
4.2 Éteindre le téléphone	18
4.3 Mode veille	18
4.4 Verrouillage du clavier	19
4.5 Mode silencieux	20
5. MENU	20
6. Répertoire	20
6.1 Enregistrer un contact nouveau	20
6.2 Afficher des contacts	21
6.3 Supprimer des contacts	22
6.3.1 Supprimer un seul contact	22
6.3.2 Supprimer tous les contacts	22
6.4 Copier des contacts	22
6.4.1 Copier un seul contact	22
6.4.2 Copier plusieurs contacts	23
6.5 Transférer un seul contact	23
6.5.1 Transférer tous les contacts	23
6.6 Paramètres du répertoire	23
6.6.1 Localisation préférée	23
6.6.2 Numéros supplémentaires	24
6.6.3 État de la mémoire	24
6.6.4 Copie de sauvegarde des contacts	

7. Appels	24
7.1 Composition directe.....	25
7.2 Composition d'un numéro depuis le répertoire	25
7.3 Composition d'un numéro à partir du journal d'appels.....	25
7.4 Numérotation rapide	26
7.5 Régler le volume.....	26
7.6 Options en cours d'appel.....	26
7.7 Appel d'urgence.....	27
7.7.1 Saisie, suppression et modification des contacts d'urgence.....	27
7.7.2 Message d'urgence.....	28
7.7.3 Touche SOS	28
7.7.4 Envoyer un message SOS.....	28
7.8 Répondre à un appel	29
8. Journal d'appels	29
8.1 Paramètres des appels.....	30
8.1.1 Masquer le numéro	30
8.1.2 Appel en attente.....	30
8.1.3 Renvoi d'appel	31
8.1.4 Verrouillage d'appel	32
8.1.5 Changer les lignes	32
8.1.6 Paramètres avancés	32
9. Messages SMS et MMS	33
9.1 Créer et envoyer des messages.....	33
9.2 Lire et répondre à un message.....	35
9.3 Boîtes SMS.....	35
9.3.1 Boîte de réception.....	
9.3.2 Messages envoyés	36
9.3.3 Brouillons	36
9.3.4 Boîte d'envoi	36
9.3.5 Messages réseau	37

9.3.6	Modèles	37
9.4	Supprimer un message.....	37
9.5	Paramètres des messages	37
9.5.1	SMS	37
9.5.2	MMS	38
9.5.3	Messages de service	39
9.6	Messagerie vocale.....	39
10.	Organisateur.....	39
10.1	Paramètres SOS	40
10.2	Numérotation abrégée	
10.3	Calendrier	40
10.4	Calculatrice	41
10.5	Alarme	42
10.6	Tâches	42
11.	Multimedias	42
11.1	Gestionnaire de fichiers	42
11.2	Appareil photo	43
11.3	Visualiseur de photos	46
11.4	Enregistrer des vidéos	46
11.5	Lecteur vidéo	46
11.6	Dictaphone	47
11.7	Lecteur audio.....	
11.8	Radio FM.....	49
12.	Paramètres.....	50
12.1	Paramètres dual-SIM.....	50
12.2	Modes.....	50
12.3	Paramètres du téléphone	51
12.3.1	Régler la date et l'heure	51
12.3.2	Planifier démarrage/arrêt	51
12.3.3	Langue.....	52
12.3.4	Manière d'insertion préférée	52

12.3.5 Écran	52
12.3.6 Mode avion	52
12.4 Paramètres réseau	52
12.5 Paramètres de sécurité	
12.5.1 Code PIN	53
12.5.2 Sécurité du téléphone.....	53
12.5.3 A Verrouillage du clavier automatique	53
12.6 Connexion	53
12.6.1 Bluetooth.....	53
12.6.2 Transmettre les données	53
12.6.3 APN	54
12.7 Restaurer les paramètres d'usine	55
13. Connexion à un ordinateur	55
14. FAQ (Résolution des problèmes)	56
15. Conditions d'utilisation et de sécurité	58
16. Conditions de garantie.....	60
17. À propos de la batterie	60
18. Renseignements sur la certification SAR	62
19. Information relative à la protection de l'environnement	63
20. Déclaration de conformité.....	65

1. Sécurité

Se familiariser avec ces règles permettra de minimiser le risque d'utilisation abusive de téléphone.

- Ne pas utiliser le téléphone dans une zone interdite, comme les stations-service ou les hôpitaux. L'utilisation du téléphone dans ces zones pourrait exposer d'autres personnes à un danger. N'allumez pas votre téléphone s'il peut provoquer des interférences avec d'autres appareils!
- Pendant la conduite, ne pas utiliser le téléphone sans un kit approprié.
- Ne pas utiliser le téléphone dans les hôpitaux, les avions, les stations-service et à proximité des matériaux combustibles.
- Votre téléphone émet un champ électromagnétique, qui peut avoir un impact négatif sur d'autres appareils électriques, y compris, par exemple, l'équipement médical. Il faut maintenir une distance recommandée par les fabricants d'appareils médicaux entre le téléphone et un appareil médical implanté, comme un stimulateur cardiaque. Les personnes avec les appareils implantés doivent se référer aux instructions du fabricant de leur implant médical et se conformer à ces indications. Les personnes portant un stimulateur cardiaque ne doivent pas porter le téléphone dans une poche de poitrine, ils devraient mettre le téléphone contre l'oreille du côté opposé du corps par rapport à l'appareil médical pour éviter les risques d'interférence et éteindre immédiatement le téléphone en cas de suspicion d'interférence;
- L'appareil et ses accessoires peuvent contenir de petites pièces. Le téléphone et ses composants doivent être protégés contre les enfants.

- Il est interdit d'effectuer des réparations ou des modifications non autorisées. Tous les défauts doivent être éliminés par un service qualifié.
- Le téléphone ne peut pas être nettoyé au moyen des substances chimiques ou corrosives.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes et la lumière directe du soleil. Éloignez l'appareil des systèmes de chauffage, comme radiateur.
- Il ne faut pas mettre des objets pointus dans l'appareil, cela peut provoquer un endommagement des composants.
- Il faut utiliser uniquement des batteries et des chargeurs originaux. L'utilisation d'accessoires non originaux peut endommager l'appareil ou provoquer une explosion.

ÉTANCHÉITÉ À L'EAU ET À LA POUSSIÈRE – le téléphone possède l'indice de protection IP67, c'est-à-dire il est étanche à la poussière et à une immersion de courte durée (jusqu'à 30minutes) à la profondeur maximale d'un mètre. Un contact plus long avec un liquide va endommager votre appareil! Vous pouvez utiliser le téléphone quand il pleut. Avant le contact avec le liquide, il faut s'assurer que le joint sous le couvercle de la batterie et le couvercle du port USB sont bien fixes.

2. Installation des composants

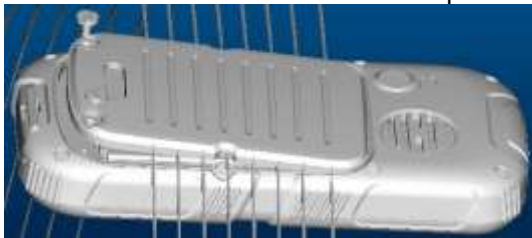
Avant d'allumer le téléphone, insérez la carte SIM. Portez une attention particulière à ne pas endommager la carte lors de l'insertion.

Gardez la carte SIM hors de la portée des enfants.

2.1 Installation de la carte SIM et de la batterie

Avant d'insérer la carte SIM, assurez-vous que le téléphone est éteint. Le chargeur doit être débranché. Pour insérer la carte SIM, retirez d'abord la batterie selon les dessins et la description:

- Lorsque le téléphone est éteint, dévissez deux vis se trouvant à l'arrière du téléphone sur le couvercle de la batterie.
- Soulevez avec votre ongle le couvercle de la batterie sur le côté droit en bas du téléphone



- Retirez la batterie en l'extrayant avec votre ongle de la partie supérieure du téléphone



- Insérez la carte SIM avec les contacts métalliques <<EMPLACEMENT SIM>> vers le bas. Veillez à ce que l'encoche de la carte soit dirigée vers la partie supérieure du téléphone.
- Au-dessus de l'emplacement de la carte SIM1, sur le côté droit il y a une place pour une carte mémoire MicroSD (4GB maximum). Déplacez la goupille de verrouillage vers OPEN et soulevez-la. Insérez la carte microSD de telle sorte que les bornes de la carte microSD touchent connecteurs du téléphone, verrouillez la goupille vers la position LOCK.

Faites attention, lorsque vous utilisez la carte mémoire, en particulier lors de l'insertion et le retrait. Certaines cartes mémoire, avant leur première utilisation, doivent être formatées à l'aide de l'ordinateur.

Sauvegardez régulièrement les informations sur les cartes utilisées dans d'autres appareils, si vous utilisez des cartes SD! Une mauvaise utilisation ou d'autres facteurs peuvent causer des dommages ou la perte du contenu des cartes.

- Insérez la batterie de sorte que les connecteurs +/- soient dirigés vers le bas du téléphone.
- Assurez-vous que le joint se trouvant autour de la place pour la batterie est bien mis.
- Une fois la batterie insérée, mettez le couvercle de la batterie sur le téléphone et appuyez doucement sur les bords.

2.2 Charger la batterie

Remarque! Il faut utiliser une batterie contenue dans l'ensemble. L'utilisation d'une autre batterie peut endommager votre téléphone et annuler la garantie. Ne branchez pas la batterie lorsque le capot arrière est enlevé.

Pour charger votre téléphone:

1. Branchez votre chargeur dans une prise murale
2. Écartez le joint du raccordement USB se trouvant dans la partie supérieure droite.



3. Connectez le câble du chargeur au raccordement USB. Une fois le branchement effectué, l'icône de la batterie apparaît et les barres de l'indicateur de

batterie apparaissent et disparaissent pendant le chargement.


4. Lorsque la batterie est complètement chargée, débranchez le chargeur de la prise murale, puis le câble du téléphone.

Une fois le chargement terminé, l'écran affiche le message <<Batterie chargée>>. Après avoir débranché l'appareil, les barres s'éteignent.

Remarque:

- Avant de commencer le chargement, assurez-vous que la batterie est correctement installée.
- Pendant le chargement n'enlevez pas la batterie - vous pouvez endommager votre téléphone.
- Si la tension est trop faible pour le bon fonctionnement du téléphone, un message apparaît que le téléphone s'éteindra automatiquement et ensuite il s'éteint automatiquement.
- Si la batterie est complètement déchargée (p.ex. en laissant la torche allumée), lorsque vous branchez le chargeur, attendez quelques minutes avant que le symbole de charge s'affiche.

2.3 Alerte de batterie faible

Lorsque le niveau de la batterie est trop faible, le téléphone émet un bip (si les bips d'avertissement sont définis dans le mode sélectionné) et un message d'alerte „Batterie déchargée" apparaît sur l'écran. Lorsque la batterie est faible, l'écran affiche le symbole . Lorsque ce message s'affiche, chargez la batterie.

3. Emplacement des touches



1	Touche HAUT/BAS	9	Téléphone rouge
2	Téléphone vert	10	Clavier numérique
3	M1	11	Touche torche
4	M2	12	Touche appareil
5	Touche SOS	13	Raccordement Micro USB/chargement
6	Torche	14	Appareil photo
7	Haut-parleur des appels	15	Haut-parleur des sonneries
8	Écran	16	Couvercle de la batterie

Les fonctions de base des touches

Touche		Fonction
Téléphone rouge		Appui court: revenir en mode veille; fin d'appel. Appui long: allumer/éteindre le téléphone
Téléphone vert		Appui court: faire un appel; en mode veille entrée au journal d'appels; dans le MENU confirmation du choix. Appui long: déverrouiller le clavier; en mode veille le verrouillage du clavier
Touches de navigation	haut	Menu
	Bas	Répertoire
	1	Appui court: chiffre 1 Appui long: messagerie vocale
	0	Appui court: chiffre 0; le son de l'obturateur de l'appareil photo. Appui long: saisie de caractères: *, +, P, W.
	2-9	Appui court: chiffres de 2 à 9 Appui long: sélectionne la numérotation rapide programmée

	*	Appui court: Saisie de caractère: *. Appui long: Activer la fonction SOS Lors de l'écriture de messagerie texte: caractères spéciaux
	#	<p>Appui court : Changer le mode de saisie lors de l'écriture de messagerie texte; saisie d'un caractère #</p> <p>Appui long: Activer/désactiver la torche</p> <p>Deux fois appui court: Activer/désactiver le mode silencieux</p>

4. Utilisation du téléphone

4.1 Allumer votre téléphone

Pour allumer le téléphone, appuyez et maintenez la touche du téléphone rouge.

Après avoir inséré la nouvelle carte SIM vous devez préciser si vous souhaitez utiliser les deux cartes SIM ou une seule.

Si la demande de code PIN apparaît, vous devez l'entrer. Vous le trouverez dans le kit de démarrage SIM.

Après avoir entré le code PIN, confirmez avec la touche d'appel.

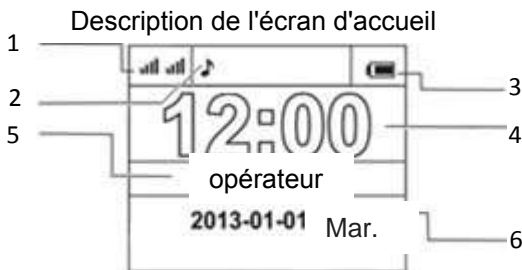
Avertissement: Si le code PIN est saisi trois fois de suite de manière incorrecte, la carte SIM se bloque. Vous devez alors saisir le code PUK. Si le code PUK est saisi plus de 10 fois de façon erronée, la carte SIM se bloque définitivement.

4.2 Éteindre









Pour éteindre votre téléphone, en mode veille, appuyez et maintenez la touche du téléphone rouge.







4.3 Mode veille

Lorsque le téléphone est allumé, mais aucune opération n'est effectuée, il est en mode veille.



1. Signale du réseau
2. Icônes indiquant les fonctions:

	Signale sonore seulement		Oreillette
	Signale sonore + vibrations		Message non lu
	Vibrations, puis signale sonore		MMS non lu
	Vibrations		Mode

	seulement		silencieux
	Alarme activée		Renvoi d'appel activé
	Roaming activé		Clavier verrouillé
	Appel en absence		
Icônes peuvent être différentes suivant la version du logiciel		* Icône  apparaît également dans le roaming national dans une situation où l'abonné utilise le réseau du deuxième opérateur	

3. Niveau de la batterie
4. Heure
5. Nom de l'opérateur
6. Date

4.4 Verrouillage clavier

Pour verrouiller le clavier, il faut appuyer sur la touche de verrouillage sur le côté droit du téléphone. Pour déverrouiller le clavier, il faut maintenir la touche de verrouillage jusqu'à ce que le symbole du cadenas ouvert apparaisse. Il n'y a pas besoin de déverrouiller le clavier pour répondre à un appel.

REMARQUE: Le clavier se verrouille (automatiquement ou manuellement) lorsque le téléphone est en mode veille.

4.5 Mode silencieux

En mode veille vous pouvez activer/désactiver le mode silencieux en appuyant rapidement deux fois sur la touche #.

5. MENU

Pour entrer dans le MENU en mode veille, appuyez sur la touche **HAUT**.

Pour naviguer dans le MENU utilisez les touches **HAUT** et **BAS**.

Pour confirmer la fonction sélectionnée, appuyez sur la touche d'appel.

Pour revenir au MENU précédent (retour), appuyez sur la touche de fin d'appel. Pour passer en mode veille, appuyez sur le téléphone rouge.

6. Répertoire

6.1 Enregistrer un nouveau contact

Vous pouvez enregistrer un nouveau contact dans l'une de deux façons:

1. Vous pouvez enregistrer un nouveau contact de la liste des appels manqués et reçus. À cet effet, en mode veille appuyez sur le téléphone vert, sélectionnez le numéro que vous souhaitez enregistrer et appuyez sur „Options” (le téléphone vert). Sélectionnez „Enregistrer”, appuyez sur le téléphone vert, sélectionnez l'endroit où vous voulez l'enregistrer. Appuyez sur Options-

- >Modifier et entrez le nom du contact. Appuyez sur Enregistrer et puis Options->Enregistrer.
2. Vous pouvez ajouter un nouveau contact directement au répertoire. À cet effet, en mode veille appuyez sur la touche Haut et puis sélectionnez Contacts->Nouveau contact ->Ajouter. Sélectionnez l'endroit où vous voulez l'enregistrer. Entrez le nom du contact et appuyez sur Enregistrer. Si vous enregistrez le contact dans la mémoire du téléphone, vous pouvez attribuer une sonnerie à un contact donné. Appuyez sur Options->Enregistrer.

6.2 Afficher des contacts

Methode 1

1. Appuyez sur MENU et sélectionnez Contacts
2. Entrez la première lettre du nom que vous recherchez
3. Le téléphone trouvera les noms qui commencent par la lettre saisie. Vous pouvez faire défiler les touches de navigation HAUT/BAS

en appuyant sur la touche „#” vous changez le mode de saisie de texte.

Methode 2

1. En mode veille appuyez sur la touche BAS.
2. Entrez la première lettre du nom que vous recherchez.
3. Le téléphone trouvera les noms qui commencent par la lettre saisie. Vous pouvez faire défiler les touches de navigation HAUT/BAS.

en appuyant sur la touche „#” vous changez le mode de saisie de texte.

6.3 Supprimer des contacts

6.3.1 Supprimer un seul contact

Si vous souhaitez supprimer un contact dans le téléphone ou dans la carte SIM, procédez comme suit:

1. Sélectionnez MENU, puis Contacts
2. Sélectionnez un contact que vous souhaitez supprimer, sélectionnez Options->Supprimer
3. Appuyez sur le téléphone vert pour confirmer.

6.3.2 Supprimer tous les contacts

Si vous souhaitez supprimer tous contacts dans le téléphone ou dans la carte SIM, procédez comme suit:

1. Sélectionnez MENU, puis Contacts->Options->Paramètres->Supprimer tous les contacts.
2. Choisissez si vous souhaitez supprimer des contacts dans le téléphone ou dans la carte SIM et confirmez en appuyant Oui.

6.4 Copier des contacts

6.4.1 Copier un seul contact

Pour copier des contacts de la carte SIM vers le téléphone ou du téléphone vers la carte SIM:

1. Sélectionnez MENU, puis Contacts
2. Sélectionnez un contact que vous souhaitez copier
3. Appuyez sur Options->Copier et puis choisissez l'endroit où vous voulez copier des contacts et appuyez sur le téléphone vert.

6.4.2 Copier plusieurs contacts

Pour copier plusieurs contacts de la carte SIM vers le téléphone ou du téléphone vers la carte SIM:

1. Sélectionnez MENU, puis Contacts -> Options->Paramètres->Copier tout
2. Sélectionnez l'endroit où vous voulez copier des contacts.
3. Appuyez sur Oui pour copier.

6.5 Transférer un seul contact

Vous pouvez transférer vos contacts de la carte SIM vers la mémoire du téléphone ou à l'inverse. Pour ce faire, sélectionnez MENU->Contacts->Options ->Transférer. Sélectionnez l'endroit où vous voulez transférer le contact et appuyez sur Oui.

6.5.1 Transférer tous les contacts

Pour transférer tous les contacts de la carte SIM vers la mémoire du téléphone ou à l'inverse, procédez comme suit:

4. Pour ce faire, sélectionnez MENU->Contacts->Options->Paramètres->Transférer tout.
5. Sélectionnez l'endroit où vous voulez transférer les contacts.
6. Appuyez sur Oui pour transférer.

6.6 Paramètres du répertoire

6.6.1 Localisation préférée

Sélectionnez MENU-> Contacts->Options->Paramètres->Mémoire préférée sélectionnez l'endroit où vous voulez enregistrer des nouveaux contacts. Appuyez sur Ok.

6.6.2 Numéros supplémentaires

Sélectionnez MENU, puis Contacts -> Options->Paramètres->Numéros supplémentaires->Sélection définie pour activer ou désactiver la fonction de la sélection définie.

6.6.3 État de la mémoire

Cette option vous permet de vérifier l'état de la mémoire de la carte SIM et du téléphone.

Sélectionnez MENU: Contacts->Options->Paramètres->État de la mémoire

6.6.4 Copie de sauvegarde des contacts

Pour faire une copie de sauvegarde des contacts enregistrés dans la mémoire du téléphone ou dans les cartes SIM, sélectionnez MENU->Contacts->Options->Paramètres ->Faire une copie de sauvegarde des contacts. Après avoir affiché la question <<Copie de sauvegarde des contacts vers la carte de mémoire ?>> sélectionnez Oui.

Restaurer des contacts

Lorsque vous souhaitez restaurer la Copie de sauvegarde des contacts dans la mémoire du téléphone, sélectionnez: MENU->Répertoire>Options->Paramètres->Restaurer des contacts. Après avoir affiché la question <<Restaurer des contacts de la carte mémoire?>>, appuyez sur Oui.

7. Appels

7.1 Composition directe

1. Saisissez le numéro de téléphone que vous souhaitez appeler.

Pour les appels internationaux, entrer „00” ou „+” devant le numéro. Pour entrer „+” appuyez sur la touche 0 et maintenez-la.

2. Appuyez sur le téléphone vert pour appeler le numéro.
3. Pour terminer l'appel, appuyez sur le téléphone rouge.

7.2 Composition d'un numéro depuis le répertoire

En mode veille, appuyez sur la touche BAS pour entrer dans le répertoire. Utilisez les touches HAUT/BAS pour sélectionner le contact approprié. Si vous souhaitez accéder rapidement à un contact commençant p.ex. par la lettre U, appuyez deux fois sur la touche 8. Pour appeler un contact sélectionné, appuyez sur le téléphone vert.

7.3 Composition d'un numéro à partir du journal d'appels

Sélectionnez MENU->Journal d'appels et sélectionnez le type d'appel (reçu, manqué, sortant, tous). Utilisez les touches HAUT/BAS pour faire défiler la liste des appels

Appuyez sur le téléphone vert en puis sélectionnez Appeler pour faire un appel.

Vous pouvez également appuyer, en mode veille, sur le téléphone vert pour passer à la liste des derniers appels.

7.4 Numérotation rapide

Si vous avez déjà attribué les contacts aux touches 2-9, en mode veille, appuyez et maintenez la touche appropriée pour faire un appel.

7.5 Régler le volume

Utilisez la touche + ou - pour régler le volume pendant la conversation.

7.6 Autres options en cours d'appel

En cours d'appel appuyez sur la touche Options pour activer des fonctions supplémentaires:

- Mains libres: activation/désactivation du mode mains libres
- Appel en attente: Mettre appel en attente
- Mettre fin à l'appel: fin d'appel
- Nouvel appel: met l'appel actuel en attente et fait un nouvel appel (dépend de l'opérateur)
- Contacts: permet d'entrer dans les Contacts pour vérifier le numéro
- Numéros appelés: permet de vérifier le journal d'appels
- Messages: permet de vérifier des messages reçus/enregistrés

- Dictaphone: enregistre un appel
- Mode discret: activation/désactivation du microphone
- DTMF: activation/désactivation de DTMF

7.7 Appels d'urgence

Si vous n'avez pas défini un certain nombre de SOS, après avoir enfoncé la touche SOS elle va appeler le numéro 112.

Vous pouvez enregistrer 5 numéros d'appel d'urgence. Votre téléphone mobile compose automatiquement après avoir appuyé et maintenu la touche SOS (située à l'arrière du téléphone) la fonction SOS sera activée. Votre téléphone mobile émet un message d'avertissement et compose automatiquement les numéros définis dans la carte SIM1. L'appel est répété deux fois. Si personne ne répond pendant 45 secondes, le téléphone sélectionnera un numéro suivant.

Si un des numéros appelés répond à l'appel, le téléphone activera le mode mains libres et finira la procédure SOS. Afin de désactiver le mode SOS, maintenez la touche SOS.

7.7.1 Saisie, suppression et modification des contacts d'urgence

Vous pouvez choisir jusqu'à 5 numéros d'urgence. Pour définir rapidement les contacts d'urgence, entrez dans le MENU principal en appuyant sur la touche HAUT. Ensuite sélectionnez: Organisateur->Paramètres SOS->Contacts SOS. Sélectionnez l'élément que vous souhaitez modifier, appuyez sur le téléphone vert et sélectionnez une option:

Modifier, pour modifier le numéro d'urgence déjà enregistré ou entrer le numéro d'urgence manuellement.
Supprimer afin de supprimer le numéro d'urgence déjà enregistré.

Pour ajouter un nouveau numéro d'urgence depuis vos contacts, après avoir choisi le numéro, confirmez en appuyant le téléphone vert.

7.7.2 Message d'urgence

Vous pouvez modifier le contenu du message envoyé lors d'un appel d'urgence. Le texte suivant est saisi par défaut: „Message d'urgence! Appelez-moi” Pour modifier le contenu du message SOS, dans le MENU sélectionnez: Organisateur-> Paramètres SOS->Message SOS-> Contenu du message d'urgence-> Modifier. Entrez le texte et appuyez sur Enregistrer.

7.7.3 Touche SOS

Vous pouvez activer ou désactiver la touche SOS. Pour ce faire, sélectionnez dans le MENU: Organisateur -> Paramètres SOS -> Touche SOS.

7.7.4 Envoyer des messages SOS

Vous pouvez activer ou désactiver l'envoi d'un message SOS en mode d'urgence. Pour modifier, sélectionnez MENU: Organisateur->Paramètres SOS->Messages SOS

7.8 Répondre à un appel

Afin de répondre à un appel entrant, appuyez sur le téléphone vert.

Pour couper la sonnerie lors d'un appel entrant, appuyez sur le téléphone rouge.

Appuyez deux fois sur le téléphone rouge pour rejeter un appel entrant.

8. Journal d'appels

Pour accéder au journal d'appels entrez dans le MENU principal et sélectionnez Journal d'appels et puis choisissez:

Appels manqués (pour afficher les appels manqués). Si vous n'avez pas répondu à un appel en mode veille le symbole de téléphone est affiché sur la partie supérieure gauche de l'écran.

Numéros composés (pour afficher les numéros composés).

Appels reçus (pour afficher les appels reçus)

Supprimer le journal (pour supprimer des appels sélectionnés du journal)

Tous les appels (pour afficher tous les appels effectués)

Après avoir sélectionné un appel, appuyez sur la touche du téléphone vert pour pouvoir afficher des options supplémentaires:

- **Aperçu**, affiche les détails de l'appel
- **Appeler**, permet d'appeler un numéro sélectionné
- **Envoyer un SMS**, permet d'envoyer un SMS
- **Envoyer un MMS**, permet d'envoyer un MMS

- **Enregistrer dans les contacts**, permet d'ajouter un numéro au répertoire
- **Ajouter à la liste noire**, permet d'ajouter un numéro sélectionné à la liste des numéros qui ne seront pas réalisés.
- **Modifier avant d'appeler**, permet de modifier le numéro avant d'appeler
- **Supprimer**, supprime une position sélectionnée

8.1 Paramètres d'appel

Sélectionnez MENU->Journal d'appels->Paramètres d'appel et puis SIM1 ou SIM2

8.1.1 Masquer le numéro

C'est le service réseau. Si l'opérateur propose ce service, vous devez faire la configuration appropriée. Cette fonction vous permet de masquer votre numéro lors d'un appel.

Sélectionnez: <<Définir le réseau>>, << Masquer le numéro>> ou <<Afficher le numéro>> et appuyez sur <<OK>>.

8.1.2 Appel en attente

C'est le service réseau. Si l'opérateur propose ce service, vous devez faire la configuration appropriée.

Sélectionnez MENU: Journal d'appels-> Paramètres d'appel ->SIM1 ou SIM2-> Appel en attente, vous pouvez vérifier la disponibilité et choisir si vous souhaitez activer cette fonction.

Lorsque l'appel en attente est activé et l'utilisateur effectue une conversation, chaque prochain appel entrant sera

signalé par un signal émis par le deuxième appel. Il est possible de recevoir le deuxième appel et suspendre le premier.

8.1.3 Renvoi d'appel

C'est le service réseau. Si l'opérateur propose ce service, vous devez faire la configuration appropriée. L'utilisateur peut définir le renvoi d'appel à la boîte vocale ou à tout autre numéro composé.

1. Pour définir le service Renvoi d'appel sélectionnez MENU et puis: Journal d'appels -> Paramètres d'appel ->SIM1 ou SIM2-> Renvoi d'appel.
2. Ensuite, choisissez quand vous souhaitez renvoyer les appels de la liste disponible: **1 Renvoyer tous les appels vocaux** (Renvoyer tous les appels entrants vers un numéro déterminé), **2 Renvoyer si non disponible** (Renvoyer les appels lorsque le téléphone est éteint ou si vous êtes hors de la couverture), **3 Renvoyer si on ne répond pas** (Renvoyer les appels entrants quand vous ne répondez pas), **4 Renvoyer si occupé** (Renvoyer les appels entrants lors d'un appel en cours), **5 Renvoyer tous les appels de données** **6 Annuler tous les renvois d'appel.**
3. Appuyez sur Activer et composez le numéro auquel vous voulez renvoyer les appels pour activer le service, ou Désactiver pour désactiver le service.
Pour voir l'état du service sélectionné, choisissez **Vérifier l'état**

8.1.4 Blocage d'appels

C'est le service réseau. Si l'opérateur propose ce service, vous devez faire la configuration appropriée. Cette fonction vous permet de bloquer divers types d'appels.

1. Sélectionnez: MENU->Paramètres-> Paramètres d'appel->SIM1 ou SIM2-> Blocage d'appel.
2. Dans la liste, sélectionnez le type d'appels que vous voulez bloquer. Vous pouvez bloquer tous les appels sortants, tous les appels internationaux sortants, les appels internationaux (sauf pour les appels vers le pays), tous les appels entrants en itinérance. Vous pouvez également changer le mot de passe du blocage.

8.1.5 Changer des lignes

Pour chacune de deux cartes SIM vous pouvez choisir une de deux lignes.

8.1.6 Paramètres avancés

- Liste noire: Lorsque cette fonction est activée, les appels entrants provenant de numéros sur cette liste ne seront pas réalisés et l'appelant qui se trouve sur la liste noire, entendra toujours un signal occupé.
- Rappel automatique: Lorsque cette fonction est activée, la tentative d'appel échoue, le téléphone essaie automatiquement d'appeler à nouveau
- Rappel du temps: Vous pouvez définir la durée de l'appel. Dans le délai spécifié (30-60secondes) ou après une période de temps déterminée (1-

3000secondes) pendant l'appel vous entendez le signal notifiant que le temps défini est passé.

- Fin automatique: Permet de définir la durée (1-9999secondes), après laquelle chaque appel sera automatiquement fini.
- Recevoir des appels: Vous pouvez configurer la réception des appels en appuyant sur n'importe quelle touche ou automatiquement lorsque l'oreillette est connectée.


9. Messages SMS et MMS

Le téléphone permet d'envoyer et de recevoir des messages SMS et MMS. Lorsque l'écran affiche une icône



cela signifie qu'il y a au moins un message non lu. En outre, la LED verte clignotante indique qu'un message est non lu.

Pour accéder au **MENU Messages SMS**, appuyez en mode veille sur la touche HAUT en puis sélectionnez Messages ->Boîte de réception. Lorsque la boîte de

réception est remplie, l'icône  clignote. Supprimez les message de la boîte de réception pour résoudre le problème.


9.1 Créer et envoyer des messages

1. Entrez dans le MENU et puis sélectionnez: Messages->Nouveau message->Message SMS, pour passer en mode Édition du message.
2. Rédigez votre message.

- **Changer la mode de saisie:** Appuyez sur la touche <<#>> pour permuter (chiffres, majuscules ou minuscules), si vous voulez saisir un symbole, appuyez sur la touche <<*>>.
3. **Envoyer un message:** Appuyez sur la touche du téléphone vert pour accéder à l'option, sélectionnez <<Envoyer à>> et choisissez si vous voulez entrer un numéro manuellement ou choisir parmi vos contacts. Sélectionnez un numéro et appuyez sur OK. Si vous voulez envoyer un message à plusieurs personnes, vous pouvez ajouter d'autres numéros. Pour envoyer le message appuyez sur <<Envoyer>>.
 4. **Enregistrer des messages:** Pour enregistrer un message composé, appuyez sur la touche du téléphone vert et puis sélectionnez „Enregistrer”. Le message est enregistré dans les Brouillons. Vous pouvez configurer les messages envoyés pour qu'ils soient automatiquement enregistrés. Pour ce faire, entrez dans le MENU et sélectionnez: Messages->Paramètres->SMS->Enregistrer les messages envoyés.

Si vous souhaitez envoyer un MMS, sélectionnez MENU->Messages->Nouveau message >MMS, rédigez votre message, appuyez sur Options et sélectionnez le contenu et puis choisissez Options et Envoyer.

9.2 Lire et répondre à un SMS

1. Lorsque l'écran affiche une icône de message non lu ou vous voulez lire des messages reçus, sélectionnez MENU-> Messages->Boîte de réception. Pour lire le message, appuyez sur <<Options>> et sélectionnez <<Aperçu>>. Pendant la lecture, vous pouvez utiliser des options supplémentaires en appuyant sur la touche du téléphone vert.
2. L'icône  du message indique qu'il s'agit du message non lu.

Appuyez sur „Options” lors de la lecture d'un message, pour afficher des fonctions supplémentaires:

- Répondre par SMS: créer un SMS à l'expéditeur
- Répondre par MMS: créer un MMS à l'expéditeur
- Appeler: appeler l'expéditeur
- Supprimer: supprimer un message
- Transférer: permet d'envoyer un message à un autre destinataire
- Avancé: permet d'utiliser un numéro ou une adresse URL.

9.3 Boîtes SMS

9.3.1 Boîte de réception

Affiche les messages reçus, triés par rapport à la date de réception.

Pour naviguer dans votre boîte de réception, utilisez les touches **HAUT** et **BAS**.

Pour voir des fonctions supplémentaires, tout en naviguant sur la boîte de réception, appuyez sur <<Options>>:

- Aperçu: permet de lire le message
- Répondre par SMS: créer un SMS à l'expéditeur
- Répondre par MMS: créer un MMS à l'expéditeur
- Appeler: appeler l'expéditeur
- Transférer: permet d'envoyer un message à un autre destinataire
- Supprimer: supprime un message
- Supprimer tout: supprime tous les messages de la boîte de réception
- Enregistrer dans les contacts: enregistre un numéro dans le répertoire.

9.3.2 Éléments envoyés

Lorsque vous utilisez l'option Envoyer et enregistrer, les messages envoyés sont ensuite enregistrés dans <<Envoyés>>. Pour naviguer dans votre boîte de réception, utilisez les touches **HAUT** et **BAS**.

9.3.3 Brouillons

Vous pouvez enregistrer des messages non envoyés dans les <<Brouillons>>. Pour ce faire, écrivez votre message, appuyez sur la touche du téléphone vert sélectionnez <<Enregistrer>>.

Entrez dans les Brouillons pour envoyer, supprimer ou modifier les messages enregistrés.

9.3.4 Boîte d'envoi

Si l'envoi du message a échoué, il sera enregistré dans la boîte d'envoi.

9.3.5 Messages réseau

Sélectionnez MENU->Messages->Messages réseau pour modifier les paramètres des messages réseau.

9.3.6 Modèles

Afin d'insérer un modèle de message sélectionnez: MENU->Messages->Modèles->SMS.

9.4 Supprimer un message

Afin de supprimer un message entrez dans Options et sélectionnez <<Supprimer>>.

9.5 Paramètres des messages

Entrez dans le MENU et sélectionnez: Messages->Paramètres et puis sélectionnez:

9.5.1 SMS

- SIM

- **Modes:** vous pouvez changer le numéro du centre de messagerie: Il sert d'intermédiaire entre les abonnés lors de l'envoi des messages SMS. Pour envoyer un SMS à partir de votre téléphone portable, vous devez saisir le numéro du centre SMS.

Vous recevez ce numéro de votre fournisseur de services.

- **Periode de validité:** permet de modifier la periode de validité des messages envoyés

- **Type de message:** vous pouvez modifier le type de messages envoyés
- **Rapport de livraison:** Vous pouvez configurer le téléphone pour recevoir un SMS que votre message a été remis à l'expéditeur (service réseau)
- **Chemin de réponse:** permet d'activer/de désactiver le chemin de réponse
- **Appel préféré:** permet de définir le type d'appel pendant l'envoi d'un message SMS
- **Messagerie vocale:** vous pouvez définir le numéro de la messagerie vocale
 - État de la mémoire
Permet de vérifier l'état de la mémoire de votre carte SIM et du téléphone.
 - Compteur messages
Permet de vérifier le nombre des messages envoyés et reçus.
 - Enregistrer des messages envoyés
Permet d'activer/de désactiver l'enregistrement des messages envoyés
 - Paramètres de la mémoire
Permet de sélectionner si les messages sont enregistrés dans le téléphone ou sur la carte SIM

9.5.2 MMS

- Compte de données
Permet de sélectionner un compte de données nécessaire pour envoyer un MMS.
- Commun


- **Composition:** permet de configurer la durée de la diapositive et la signature automatique
- **Envoi:** permet de définir les rapports de livraison, priorité et enregistrement automatique.
- **Affichage:** permet de configurer l'affichage des messages MMS dans le réseau de maison et dans le roaming et configurer les filtres de message.
- **Localisation préférée:** permet de choisir un endroit pour enregistrer les messages
- **État de mémoire:** permet de vérifier l'état de la mémoire.

9.5.3 Messages de service

Vous pouvez modifier les paramètres des messages de service.

9.6 Messagerie vocale

La messagerie vocale est un service de l'opérateur qui permet de laisser des enregistrements vocaux lorsque quelqu'un ne parvient pas à communiquer avec nous. Pour en savoir plus, contactez votre opérateur. Si vous souhaitez modifier votre numéro de boîte vocale, sélectionnez: MENU-> Messages->Paramètres->SMS->SIM1/SIM2-> Messagerie vocale et entrez le numéro correct.

Vous pouvez obtenir le numéro de la messagerie vocale auprès de votre fournisseur de services. Pour vous connecter à la messagerie vocale, il suffit d'appuyer sur la touche 

10. Organisateur

10.1 Paramètres SOS

Voir le point 7.7

10.2 Numérotation abrégée

Sélectionnez MENU-> Paramètres->Numérotation abrégée->État pour activer ou désactiver la numérotation abrégée. Si la numérotation abrégée est activée et les numéros 2-9 sont attribués aux touches, après avoir maintenu la touche correspondante vous serez connecté à un numéro enregistré.

Pour attribuer un numéro à un touche, sélectionnez MENU -> Paramètres->Numérotation abrégée->Définir les touches. Puis sélectionnez la touche à laquelle vous souhaitez attribuer un numéro, appuyez sur le téléphone vert, sélectionnez un numéro du répertoire et appuyez de nouveau sur le téléphone vert.

10.3 Calendrier

Pour activer le calendrier, sélectionnez: MENU->Organisateur->Calendrier.

Pour passer au jour suivant/précédent, utilisez les touches 4 et 6.

Dans le calendrier vous pouvez enregistrer des rappels pour des événements importants. Si un rappel est prévu pour un jour donné, à côté de la date apparaît un symbole

de mémo. Pour afficher toutes les tâches du jour sélectionné, appuyez sur <<Option>> et puis sélectionnez <<Aperçu>>.

Appuyez sur <<Options>> et sélectionnez:

- Aperçu: permet de regarder les tâches enregistrées, de les supprimer ou les modifier
- Regardez toutes les tâches: permet de regarder toutes les tâches enregistrées
- Ajouter une tâche: permet de définir une tâche pour un jour donné. Vous pouvez choisir le type de tâche, la date du début et de la fin, la notification d'alarme, le type de rappel, options de répétition etc. Après avoir défini toutes les options, appuyez sur Options et sélectionnez Enregistrer.
- Supprimer la tâche: permet de supprimer les tâches sélectionnées
- Passer à la date: entrez la date à laquelle vous souhaitez passer
- Passer à la date d'aujourd'hui: permet de déplacer le calendrier à la date actuelle.
- Vue de la semaine: permet de créer la vue de la semaine dans le calendrier.
- Début de la semaine: définissez si la semaine commence dimanche ou lundi

10.4 Calculatrice

Pour activer la calculatrice, sélectionnez:MENU-> Organisateur->Calculatrice. Les opérations arithmétiques suivantes sont possibles: addition, soustraction, multiplication et division. Entrez le premier numéro à l'aide des touches 0-9, puis utilisez les touches HAUT/BAS pour sélectionner l'action, appuyez sur Ok, entrez le second numéro et appuyez à nouveau sur Ok.

10.5 Alarme

Vous pouvez définir cinq alarmes indépendantes dans votre téléphone. Pour activer l'alarme, dans le MENU sélectionnez: Organisateur->Alarme. Sélectionnez l'alarme désirée et appuyez sur Modifier. Vous pouvez activer/désactiver l'alarme (au moyen des touches * et #), régler l'heure de l'alarme, le type de l'alarme et la répétition. Si le téléphone est éteint, la fonction d'alarme continuera de fonctionner si l'état de la batterie permet de le faire. Si l'alarme sonne, appuyez sur la touche du téléphone vert pour arrêter l'alarme. Appuyez sur la touche du téléphone rouge pour activer la fonction de répétition, l'alarme sonnera à nouveau dans 5 minutes.

10.6 Tâches

Afin de voir toutes les tâches enregistrées, sélectionnez MENU->Organisateur->Tâches. Au moyen des touches HAUT/BAS sélectionnez une tâche appropriée et appuyez sur le téléphone vert pour voir les détails de la tâche, la supprimer ou modifier. Si vous définissez une alarme, le téléphone commencera à sonner à l'heure indiquée et affichera le contenu de la tâche.

11. Multimédias

11.1 Gestionnaire de fichiers

Sélectionnez MENU: Multimédias->Gestionnaire de fichiers

Appuyez sur la touche du téléphone vert [Options] :

- Ouvrir - sélectionnez pour ouvrir le dossier choisi.
- Formater - pour formater le lecteur sélectionné
- Détails

Lorsque vous ouvrez un dossier, les options suivantes sont disponibles sous la touche de fonction gauche:

- Ouvrir
- Créer un dossier - pour créer un nouveau dossier à l'emplacement sélectionné
- Renommer le dossier
- Supprimer: pour supprimer le dossier actuel
- Classer selon: vous pouvez activer la classification des fichiers selon leur nom, la date de création, la taille, etc.

Afin d'ouvrir un fichier, appuyez sur la touche du téléphone vert [Options] et sélectionnez Aperçu ou Jouer. Vous pouvez également sélectionner d'autres fonctions.

11.2 Appareil photo

Le téléphone dispose de la fonction de prendre des photos et d'enregistrer des vidéos.

Pour activer l'appareil photo, sélectionnez MENU: Multimédias -> Appareil photo. Une fois allumé, l'écran affiche l'image. L'appareil a un zoom numérique (agrandissement). Pour agrandir l'objet photographié,

appuyez sur la touche Haut, pour effectuer un zoom arrière, appuyez sur Bas.

Pour changer la taille de l'image (220x176, 160x120, 320x240, 640x480, 1280x1024) et sa qualité, appuyez sur Options->Paramètres image->Taille ou qualité de l'image, en appuyant sur * ou # vous pouvez modifier les paramètres.

Pour prendre une photo, appuyez sur la touche 0. La photo est enregistrée automatiquement.

Pour plus d'options, appuyez sur la touche du téléphone vert.

Album	Affiche le visualiseur de photos
Paramètres de l'appareil photo	Permet de modifier les paramètres de l'appareil, tels que le son de l'obturateur, le contraste
Paramètres image	Vous pouvez changer la taille et la qualité d'image
Balance des blancs	Permet de régler la balance des blancs
Sélectionner des scènes	Automatique ou la nuit
Paramètres effets	Échelle de gris, sépia, normal
Mémoire	Permet de choisir si vous voulez enregistrer les photos sur la carte mémoire ou la mémoire interne du téléphone
Réinitialiser par défaut	Restaure les paramètres par défaut

La mémoire interne du téléphone permet de prendre seulement quelques photos. Pour pouvoir stocker plus de photos, installez une carte mémoire Micro SD.

Lorsque vous utilisez la fonction **Album**, sélectionnez l'image à l'aide des touches Haut/Bas, * et #, appuyez sur le téléphone vert pour afficher les options:

- Aperçu agrandi l'image sélectionnée. Pour voir une autre image, utilisez les touches Haut/Bas
- Parcourir des styles, vous permet de choisir le style d'affichage des photos (la liste ou le tableau).
- Envoyer, permet d'envoyer une image par MMS ou par l'intermédiaire de Bluetooth
- Utiliser comme – vous pouvez définir une image comme fond d'écran ou elle sera affichée lorsque vous allumez / éteignez le téléphone
- Renommer, permet de renommer l'image
- Supprimer, supprime l'image
- Classer, permet de définir la classification d'après le nom, le type, la date de création
- Tout supprimer, supprime toutes les images
- Mémoire, permet de choisir si vous souhaitez afficher des images de la carte mémoire ou de la mémoire du téléphone
- Information sur l'image affiche les détails de l'image.

Après avoir agrandi l'image, appuyez sur Options pour afficher des fonctions supplémentaires:

- Lecture – activer la diapositive
- Tourner l'image – tourne l'image
- Utiliser comme – vous pouvez définir une image comme fond d'écran ou elle sera affichée lorsque vous allumez / éteignez le téléphone
- Envoyer– pour envoyer l'image par MMS ou par l'intermédiaire de Bluetooth
- Information sur l'image – affiche les détails de l'image

11.3 Visualiseur de photos

Sélectionnez MENU: Multimédia->Visualiseur de photos pour visualiser des images prises auparavant. Les options disponibles dans le visualiseur sont les mêmes que dans l'Album et ont été décrites au point 11.2.

11.4 Enregistrement vidéo

Pour activer le caméscope sélectionnez dans le MENU: Multimedia->Caméscope. Pour définir les options d'enregistrement, appuyez sur le téléphone vert. L'enregistrement démarre lorsque vous appuyez sur la touche 0. Pour interrompre l'enregistrement, utilisez également la touche 0. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur le téléphone rouge.

Pour utiliser les fonctions de l'appareil photo, installez la carte MicroSD (non fournie) et définissez l'enregistrement sur une carte mémoire.

Options ->Mémoire et sélectionnez la carte mémoire.

Les photos et vidéos prises avec le téléphone peuvent être téléchargées sur votre ordinateur. Pour plus d'informations, voir Brancher votre téléphone à ordinateur.

11.5 Lecteur vidéo

Sélectionnez dans le MENU: Multimédia->lecteur vidéo. Utilisez le lecteur vidéo pour voir la vidéo enregistrée

précédemment (dossier Vidéos). Sélectionnez l'enregistrement souhaité en utilisant les touches Haut/Bas. Pour démarrer et arrêter la lecture, appuyez sur le téléphone vert. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur le téléphone rouge. Pour agrandir l'image, appuyez sur la touche 0. Au moyen des touches *et # vous pouvez régler le volume.

Le téléphone lit des formats suivants des fichiers AVI et 3GP

Lorsque vous affichez la liste des enregistrements, appuyez sur <<Options>>, pour voir d'autres options:

- Lecture
- Envoyer
- Changer le nom
- Supprimer
- Supprimer tout
- Trier selon
- Mémoire

11.6 Dictaphone

Sélectionnez MENU: Multimédias->Dictaphone pour activer le dictaphone. Pour démarrer ou interrompre l'enregistrement, appuyez sur la touche HAUT. Pour pouvoir faire défiler les enregistrements, utilisez les touches 4 et 6. Pour démarrer la lecture, appuyez sur la touche BAS. Pour arrêter l'enregistrement ou la lecture, appuyez sur le téléphone rouge.

Pour afficher les options supplémentaires, appuyez sur la touche du téléphone vert:

- Nouvel enregistrement

- Lecture
- Ajouter – permet d'ajouter une suite à un enregistrement actuellement affiché
- Changer le nom
- Supprimer
- Liste
- Paramètres – vous pouvez choisir la localisation d'enregistrement et sélectionnez la qualité d'enregistrement
- Utiliser comme – définir l'enregistrement comme une sonnerie
- Envoyer

11.7 Lecteur audio

L'utilisation du lecteur audio vous permet de lire les fichiers audio enregistrés. Ils doivent être stockés dans le dossier My Music. Si de nouveaux fichiers ont été enregistrés, après avoir activé le lecteur audio sélectionnez Options->Actualiser la liste. Pour activer ou arrêter la lecture, appuyez sur la touche HAUT. Si vous ne voulez pas que la lecture de musique de fond soit activée, avant de quitter le lecteur, arrêtez la lecture en appuyant sur la touche BAS.

Appuyez sur les touches 4 et 6 pour sélectionner une chanson précédente / suivante. Pour modifier les options de lecture, sélectionnez:

Liste->Options->Paramètres.

Appuyez sur la touche * pour changer les options de répétition.

Vous pouvez adapter le volume du lecteur au moyen des touches * et #.

Le téléphone lit des formats suivants des fichiers: WAV, AAC, AMR.

11.8 Radio FM

Le téléphone dispose d'un récepteur radio FM intégré. En allumant la radio, connectez un kit oreillettes. Le cordon du kit oreillettes fait office d'antenne pour la radio.

Avertissement: La qualité de la réception dépend de l'endroit où vous vous trouvez. De nombreux facteurs externes influent sur la réception radio, ce qui peut entraîner une mauvaise qualité de réception, mais ceci n'est pas la base pour présenter une plainte.

Pour activer la radio sélectionnez MENU: Multimédias ->Radio FM. Pour éteindre la radio, appuyez sur la touche BAS. Si l'option Écouter en arrière-plan est activée, avant d'éteindre la radio, arrêtez la lecture en appuyant sur la touche BAS, et puis appuyez sur le téléphone rouge. Sinon, la radio continuera de jouer.

Fonctions des touches pendant la lecture de la radio:

- # et *: Volume haut/bas
- HAUT: activer/désactiver la recherche d'une station automatiquement
- BAS: allumer/éteindre la radio
- * (étoile): rechercher une station automatiquement
- Téléphone rouge: retourner au menu
- Téléphone vert – options: Liste des chaînes, entrée manuelle de fréquence, recherche automatique, paramètres (écouter en arrière-plan, haut-parleur)
- Touche 4: réduire la fréquence de 0,1 MHz, en mode automatique la recherche d'une station précédente

- Touche 6: augmenter la fréquence de 0,1 MHz, en mode automatique la recherche d'une station suivante

12. Paramètres

Sélectionnez MENU: Paramètres et puis:

12.1 Paramètres dual-SIM

Choisissez si vous souhaitez utiliser les deux cartes SIM ou une seule.

12.2 Modes

Le téléphone dispose de plusieurs modes au moyen desquels vous pouvez rapidement régler le téléphone à des situations différentes. Vous pouvez activer et régler chaque mode en fonction de vos besoins. Les modes suivants sont disponibles: Général, Silencieux, Réunion, Extérieur.

Dans chacun de modes (sauf silencieux) vous pouvez changer:

- Type d'alerte (seule la sonnerie, seule la vibration etc.)
- Type de sonnerie (simple ou répétée)
- Tonalité de sonnerie
- Volume de sonnerie
- Signale de message
- Volume de signale de message
- Bruit du clavier
- Volume des touches
- Volume d'activation
- Volume de désactivation

- Tonalité d'avertissements (p.ex. batterie faible)

REMARQUE: En mode veille, vous pouvez activer/désactiver le mode silencieux en appuyant vite deux fois sur la touche #.

12.3 Paramètres du téléphone

12.3.1 Paramètres de la date et de l'heure

Pour régler la date et l'heure, sélectionnez MENU: Paramètres-> Paramètres du téléphone ->Date et heure. Sélectionnez <<Fuseau horaire>> pour régler la ville appropriée et puis <<Régler l'heure et date>> pour entrer l'heure et la date. Pour passer entre la date et l'heure, utilisez les touches Haut/Bas, pour entrer la date et l'heure, utilisez les touches 0-9.

Vous pouvez également définir le format de l'heure (12h ou 24h), format de la date (JJ/MM/AAAA, MM/JJ/AAAA ou AAAA/MM/JJ).

Si vous enlevez la batterie, vous devez configurer à nouveau la date et l'heure.

12.3.2 Planifier démarrage/arrêt

Vous pouvez définir le moment de la journée où le téléphone s'allume ou s'éteint automatiquement. Définissez l'heure de démarrage/d'arrêt du téléphone et l'état approprié.

12.3.3 Langue

Permet de modifier la langue des menus du téléphone. Si vous définissez accidentellement une langue étrangère, pour passer à la bonne, appuyez en mode veille sur:

- 2x HAUT
- 1x Téléphone vert
- 2sx BAS
- 1x Téléphone vert
- 1x BAS
- 1x Téléphone vert

sélectionnez la langue et appuyez sur le téléphone vert.

12.3.4 Manière d'insertion préférée

Définissez la manière d'insertion du texte par défaut p.ex. en cours d'écrire un SMS

12.3.5 Écran

Vous pouvez définir le fond d'écran, le contraste de l'affichage et le temps du rétroéclairage. Vous pouvez également définir votre propre fond d'écran (p.ex. une photo) et activer l'horloge lors du chargement du téléphone.

12.3.6 Mode avion

En mode avion toutes les transmissions radioélectriques sont désactivées

12.4 Paramètres réseau

Vous pouvez sélectionner l'opérateur et le mode de choix de réseau.

12.5 Paramètres de sécurité

12.5.1 Code PIN

Vous pouvez activer/désactiver le code PIN lorsque vous démarrez le téléphone et modifier le code PIN pour chaque carte SIM.

12.5.2 Sécurité du téléphone

Vous pouvez activer le verrouillage du téléphone. Lorsque vous allumez le téléphone, vous devrez entrer le code de verrouillage. Le code par défaut est 0000.

12.5.3 Verrouillage clavier automatique

Cette fonction vous permet d'activer et de définir le temps au bout duquel le clavier sera automatiquement verrouillé.

12.6 Connectivité

12.6.1 Bluetooth

Grâce à la connectivité Bluetooth, vous pouvez envoyer et recevoir des fichiers. Vous pouvez également connecter d'autres appareils comme des oreillettes sans fil.

Sélectionnez MENU: Paramètres->Connectivité et Bluetooth

Dans le menu Bluetooth, vous pouvez sélectionner une des options suivantes:

État Bluetooth	Activer ou désactiver Bluetooth
Visibilité	Activez pour que les autres puissent trouver votre téléphone
Équipements liés	Appareils, avec lesquels vous avez déjà établi une connexion
Chercher des appareils audio	Chercher des appareils audio, p.ex. oreillette Bluetooth
Mon nom	Sélectionnez le nom de votre appareil
Avancés	Activer le chemin audio, la mémoire, vérifier l'adresse de votre appareil

Les fichiers envoyés au téléphone mm910 sont enregistrés dans le dossier Reçus.

12.6.2 Transmettre les données

Sélectionnez la carte SIM au moyen de laquelle vous souhaitez transmettre les données.

12.6.3 APN

Sélectionnez MENU-> Paramètres->Connexion et entrez dans l'APN.

Pour chaque carte SIM vous pouvez ajouter un compte de données pour les messages MMS et les appels WAP.

La configuration correcte peut être obtenue auprès de votre opérateur. Certains opérateurs de réseau permettent de configurer le téléphone à distance.

12.7 Restaurer les paramètres d'usine

Avec cette option, vous pouvez restaurer les paramètres d'usine. Sélectionnez: MENU: Paramètres->Restaurer les paramètres d'usine et puis entrez votre mot de passe. À la fin appuyez sur la touche du téléphone vert pour confirmer.

Avertissement: Le mot de passe par défaut est: 0000

13. Connexion à un ordinateur

Vous pouvez connecter votre téléphone à votre ordinateur à l'aide d'un câble USB, vous permettant de copier et de déplacer des fichiers entre votre téléphone et votre ordinateur.

Connexion:

- branchez le câble USB au téléphone
- branchez l'autre extrémité du câble au port de votre ordinateur
- l'écran du téléphone affiche le message: <<Stockage>> et <<Port COM>>. Sélectionnez Stockage.

14. FAQ (Résolution des problèmes)

La réparation du téléphone n'est possible que par un centre de service agréé. Il est interdit de faire des réparations ou des modifications quelconques sous menace de la perte de la garantie!

<<Impossible de se connecter>>	Vérifiez que le numéro composé est correct. En choisissant le numéro d'un autre pays, il faut toujours ajouter le préfixe approprié (p.ex. l'Allemagne 0049 ou +49) Si vous avez une carte prépayée, vérifiez s'il y a des fonds dans votre compte pour effectuer l'appel.
<<La carte SIM est insérée, vous pouvez seulement effectuer des appels d'urgence. (112)>>	Assurez-vous que la carte SIM est correctement insérée ou qu'elle n'est pas désactivée dans le MENU
Le téléphone ne fonctionne pas lorsque vous branchez le chargeur, il ne se charge pas	Le téléphone est éteint, allumez-le en appuyant sur la touche du téléphone rouge pendant environ trois secondes. Après une non-utilisation prolongée du téléphone, la batterie peut être dans l'état de <<décharge profonde>>. Pour rétablir le bon fonctionnement, laissez le chargeur branché, même si l'écran n'affiche rien.
<<Est-il possible de faire des appels à l'étranger?>>	Quand vous êtes à l'étranger, le téléphone se connecte automatiquement à un réseau étranger, si le roaming est activé. Pour plus d'informations, contactez votre opérateur.

<p><< Est-il possible de faire un appel d'urgence dans un endroit où il n'y a pas de couverture ou quand il n'y a pas de fonds dans mon compte?>></p>	<p>Vous ne pouvez pas effectuer les appels si le téléphone n'est pas dans la zone de couverture.</p> <p>Il est possible de faire des appels d'urgence 112 même si l'utilisateur n'a pas d'argent dans son compte.</p>
<p><<Comment puis-je augmenter la couverture?>></p>	<p>Si l'écran affiche <<ne fonctionne pas>>, cela signifie l'absence de signal approprié ou de fonds dans votre compte. Toutefois, dans ce cas, il est possible d'effectuer des appels d'urgence sous le numéro 112 à condition que nous nous trouvions au sein du réseau d'un autre opérateur.</p> <p>Les endroits tels que les bâtiments limitent la couverture, il faut se rapprocher d'une fenêtre ou sortir.</p>
<p><<L'écran affiche <<Pour déverrouiller appuyez et maintenez, les touches ne fonctionnent pas>>.</p>	<p>Le clavier est verrouillé. Vous devez le déverrouiller en appuyant sur la touche du verrouillage sur le côté droit du téléphone et le maintenant.</p>
<p><<C'est quoi, le centre de messages?>></p>	<p>C'est le numéro du centre de l'opérateur où les messages sont stockés. Le numéro est enregistré sur la carte SIM, mais vous pouvez le modifier dans le menu du téléphone et entrer un autre.</p>

<<Quand est-ce que les frais d'appel sont imputés?>>	Vous serez débité immédiatement après l'appel. Vérifiez la procédure auprès de votre opérateur.
Comment vérifier si un message est parvenu au destinataire?	Il faut activer Rapport de livraison. Après avoir livré le message, un SMS de réponse arrive indiquant que le message a été livré (service réseau).

15. Conditions d'utilisation et de sécurité

- N'allumez pas le téléphone s'il peut provoquer des interférences avec d'autres appareils!
- Au volant n'utilisez votre téléphone qu'en mode mains libres.
- Votre téléphone émet un champ électromagnétique, qui peut avoir un impact négatif sur d'autres appareils électriques, y compris, par exemple, l'équipement médical. Il faut maintenir une distance recommandée par les fabricants d'appareils médicaux entre le téléphone et un appareil médical implanté, comme un stimulateur cardiaque. Les personnes avec les appareils implantés doivent se référer aux instructions du fabricant de leur implant médical et se conformer à ces indications. Les personnes portant un stimulateur cardiaque ne doivent pas porter le téléphone dans une poche de poitrine, ils devraient mettre le téléphone contre l'oreille du côté opposé du corps par rapport à l'appareil médical pour éviter les risques d'interférence et éteindre immédiatement le téléphone en cas de suspicion d'interférence;

- Ne pas utiliser le téléphone dans les hôpitaux, les avions, les stations-service et à proximité des matériaux combustibles.
- Il est interdit d'effectuer des réparations ou des modifications non autorisées. Tous les défauts doivent être éliminés par un service qualifié.
- L'appareil et ses accessoires peuvent contenir de petites pièces. Le téléphone et ses composants doivent être protégés contre les enfants.
- Le téléphone ne peut pas être nettoyé au moyen des substances chimiques ou corrosives.
- N'utilisez pas votre téléphone à une courte distance de cartes de débit et de crédit – cela pourrait entraîner une perte de données sur la carte.
- Pour des raisons de sécurité, ne parlez pas au téléphone lorsque le chargeur est branché.
- N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes et la lumière directe du soleil. Éloignez l'appareil des systèmes de chauffage, comme radiateur, réchauffeur, four, cuisinière de chauffage central, cheminée, barbecue, etc.
- Protégez votre audition



Une exposition excessive de votre oreille à un volume élevé peut endommager votre audition.

Diminuez toujours le volume avant de connecter des écouteurs à une source audio et réglez le volume minimum nécessaire vous permettant d'entendre votre conversation ou la musique.

16. Conditions de garantie

La garantie du téléphone est valide avec la preuve d'achat.

Les frais seront facturés pour la réparation des téléphones endommagés en raison d'une mauvaise utilisation, une décharge statique ou la foudre. Si l'utilisateur tente de réparer ou modifier le téléphone sans autorisation, la garantie est annulée!

L'information ci-dessus est fournie à titre informatif.

17. À propos de la batterie

Le téléphone est livré d'une batterie qui peut être rechargée à l'aide du chargeur attaché à l'ensemble.

Le temps de fonctionnement du téléphone dépend de diverses conditions de fonctionnement. Le fonctionnement plus court de votre téléphone dépend de la distance de la station de relais et de la longueur et la quantité des appels. Pendant le déplacement, le téléphone continue à changer les stations de relais, ce qui a également un impact important sur le temps de son fonctionnement. La batterie après quelques centaines de recharges et décharges perd naturellement ses propriétés. Si vous avez observé une perte significative de performance, vous devriez acheter une nouvelle batterie.

Il faut utiliser uniquement les batteries recommandées par le fabricant. Il ne faut pas laisser le chargeur branché pendant plus de 2-3 jours.

Ne tenez pas votre téléphone dans des endroits où la température est trop élevée. Cela peut avoir un impact négatif sur la batterie et le téléphone lui-même.

Ne jamais utiliser une batterie endommagée. Cela peut conduire à un court-circuit et endommager le téléphone. Insérez la batterie en respectant la polarité.

Laisser la batterie dans des endroits avec des températures trop élevées ou trop basses réduira sa durée de vie. La batterie doit être conservée à une température de 15°C à 25°C. Si une batterie froide est insérée dans le téléphone, votre appareil peut ne pas fonctionner correctement et il y a un risque de dommages.



L'ensemble comprend la batterie Li-ion. Les batteries usagées sont nocives pour l'environnement

Elles devraient être déposées dans un site de collecte prévu, dans un conteneur approprié, conformément à la réglementation en vigueur. Les batteries et les chargeurs ne doivent pas être jetés dans les déchets municipaux mais auprès des systèmes de collecte mis à votre disposition.

NE PAS JETER DES PILES OU BATTERIES AU FEU!

18. Renseignements sur la certification SAR

fréquences radioélectriques. Cet appareil est également un émetteur-récepteur radio. Il est conçu de sorte à ne pas dépasser les limites d'exposition aux fréquences radioélectriques (champs de radiofréquences électromagnétiques) recommandées dans les directives internationales de l'organisation scientifique indépendante l'ICNIRP. Ces directives intègrent des marges de sécurité de tous, indépendamment de l'âge et de l'état de santé. Les normes d'exposition sont basées sur le taux d'absorption spécifique - Specific Absorbtion Rate (SAR). La limite fixée par l'ICNIRP pour les appareils mobiles est de 2,0 W/kg en moyenne par 10 grammes de tissu. Le niveau de SAR réel d'un appareil en cours d'utilisation peut être inférieur à la valeur maximale car l'appareil est conçu pour utiliser uniquement la puissance nécessaire pour atteindre le réseau.

Bien qu'il puisse y avoir des différences de niveaux SAR entre différents téléphones testés dans différentes positions – ils sont tous conformes aux exigences internationales en matière d'exposition aux RF.

L'Organisation mondiale de la santé a déclaré que les informations scientifiques actuelles n'indiquent pas la nécessité de prendre des précautions particulières quelconques pour utiliser des appareils mobiles. Si vous souhaitez réduire le niveau d'exposition, ils recommandent de limiter votre utilisation ou d'utiliser un kit mains libres pour éloigner l'appareil de la tête ou du corps.

Les valeurs SAR maximales enregistrées pour cet appareil maintenu contre la tête sont 0.560W/kg (EGSM900) et 0.533W/kg (DCS1800).

Les valeurs SAR peuvent varier selon les normes de test et de présentation des informations en vigueur dans les différents pays et selon la bande de réseau.

19. Information relative à la protection de l'environnement

Remarque: Cet appareil rentre dans le champ d'application de la Directive Européenne 2002/96/CE et de la loi polonaise relative à la composition des équipements électriques et électroniques et à l'élimination des déchets issus de ces équipements.



Le symbole poubelle barrée apposée sur le produit doit faire l'objet d'une collecte sélective en fin de vie et ne peut pas être jeté avec vos déchets ménagers.

Remarque: Cet appareil ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux!!! La collecte sélective des produits a pour but de promouvoir une réutilisation des ressources et d'éviter les risques de détérioration de l'environnement ou de la santé humaine qui résultent de la présence des substances dangereuses et le stockage et le traitement inadéquat de ces équipements.

20. Déclaration de conformité

Certaines des informations contenues dans ce guide peuvent différer en fonction de la configuration du téléphone. Cela dépend du logiciel installé, du prestataire de services et de la carte SIM. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au produit et ses caractéristiques sans la présentation préalable d'informations.

Assistance technique - n° de tél.: 32 325 07 00 ou adresse mail serwis@maxcom.pl

MAXCOM S.A.
43-100 Tychy,
ul Towarowa 23a
POLAND
tel. 32 327 70 89
fax 32 327 78 60

www.maxcom.pl
office@maxcom.pl

C E 0700

MM 910 v01-07-2014